

UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI PARMA

Servizio Prevenzione e Protezione

**CHIRURGIA VETERINARIA**

**Via del Taglio - Parma**



NORME DI COMPORTAMENTO PER GLI STUDENTI IN  
CASO DI EMERGENZA

**DIRECTIONS FOR STUDENTS IN CASE OF EMERGENCY**

## QUANDO UNO STUDENTE NOTA UNA SITUAZIONE DI EMERGENZA DEVE:

- Avvisare immediatamente il personale dell'Università in servizio presso la struttura;
- NON DEVE intervenire per cercare di far cessare la causa dell'emergenza;
- allontanarsi dal luogo dell'emergenza ed attendere ulteriori comunicazioni.

## A STUDENT WHO NOTICES AN EMERGENCY SITUATION MUST :

- **Immediately** inform a University staff in service;
- DO NOT ATTEMPT to stop the cause of the emergency;
- Leave the site of the emergency and wait for further communications.

## IN CASO DI EVACUAZIONE (TARGHE OTTICHE/ACUSTICHE) LO STUDENTE DEVE:

- abbandonare i locali seguendo le indicazioni dei docenti in aula o degli addetti, seguendo la segnaletica di emergenza
- aiutare eventuali persone in difficoltà lungo il tragitto;
- raggiungere il punto di raccolta esterno all'edificio;
- rientrare all'interno dell'edificio solo a seguito di una comunicazione da parte del personale dell'Università.

## IN CASE OF EVACUATION (OPTICAL/ACOUSTIC SIGNS) THE STUDENT MUST:

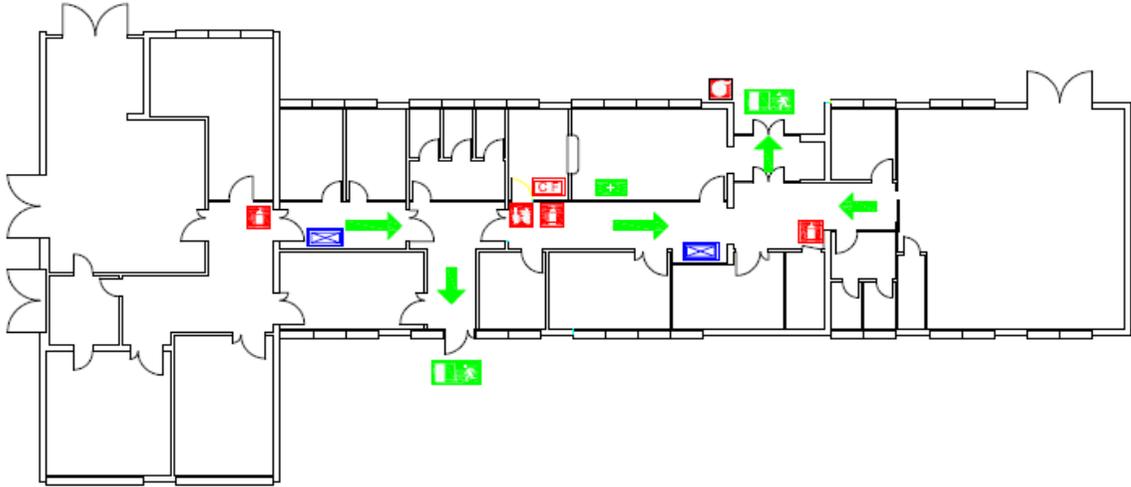
- leave the place following the instructions of the teacher in the classroom or of a staff member and follow the emergency evacuation signals;
- try to help anyone in trouble along the way ;
- reach the meeting point outside the building;
- return into the building only after the communication of the all-clear communication from the University staff.

# IMPORTANTE

Nei corridoi interni alle strutture sono presenti planimetrie indicanti i percorsi di esodo con la via di fuga più vicina a voi.

## ATTENTION

The maps of the building along the corridors show the quickest and shortest emergency exit way.



The floor plan shows a central corridor with several rooms branching off. Green arrows indicate the primary exit routes from various points in the corridor. Symbols for fire extinguishers, fire blankets, fire alarm pull stations, smoke detectors, first aid kits, and electrical control panels are placed throughout the plan. A green exit sign is visible at the bottom left.



**LEGENDA**

	VOI SIETE QUI		estintore
	punto di raccolta		manichetta
	uscita di emergenza		pulsante allarme antincendio
	percorso di esodo		centralina rilevazione fumi
	cassetta primo soccorso		quadro elettrico di zona

**NORME DI COMPORTAMENTO IN CASO DI EMERGENZA**

INCENDIO	TERREMOTO	EVACUAZIONE
<ul style="list-style-type: none"><li>• AVVERTIRE IMMEDIATAMENTE IL PERSONALE PRESENTE</li><li>• IL PERSONALE CON LE CONOSCENZE OPPORTUNE, TENTERÀ DI ESTINGUERE L'INCENDIO</li><li>• IL PERSONALE INCARICATO SE NECESSARIO, PROVVEDERÀ A CHIAMARE I VIGILI DEL FUOCO</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• IL PERSONALE PRESENTE NON DEVE PRECIPITARSI FUORI DALL'EDIFICIO</li><li>• IL PERSONALE DEVE ALLONTANARSI DALLE FINESTRE ED ATTENDERE L'ORDINE DI EVACUAZIONE</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• AL SUONO DELL'ALLARME DI EVACUAZIONE, IL PERSONALE DEVE ABBANDONARE ORDINATAMENTE I LOCALI SEGUENDO LE INDICAZIONI DELLE VIE DI ESODO</li></ul>

**Università degli Studi di Parma**  
**Chirurgia Veterinaria**  
**Plano Terra**

Servizio Prevenzione e Protezione